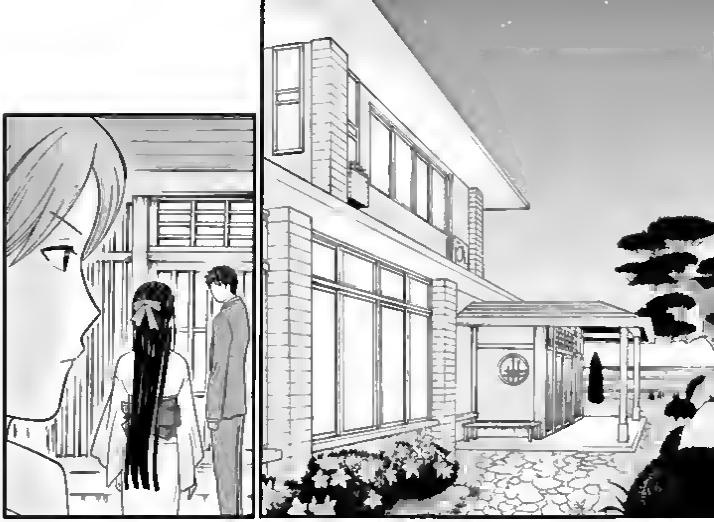
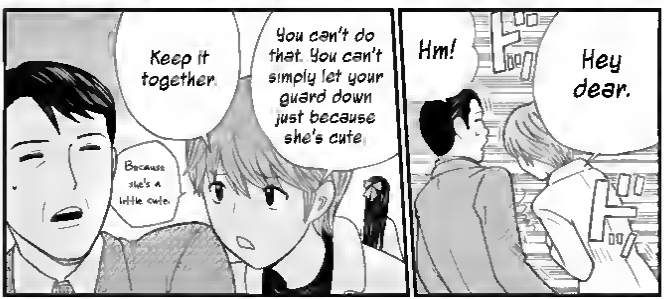
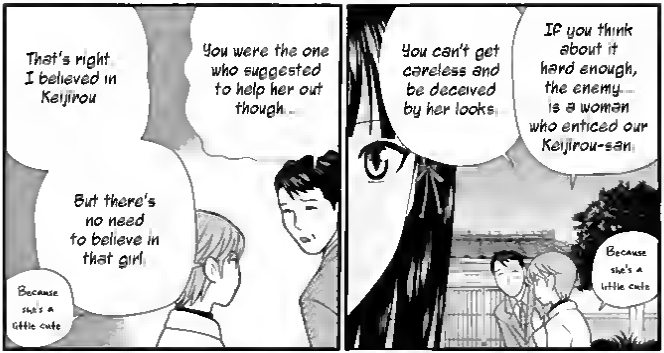
Chapter 4
第4探
Our Keijirou!
あの圭二郎が!!



Be at ease and think of this as your own home.
We may be a temporary stop, but we'll care for you as your guardians.
You must be very uneasy due to having no memories.

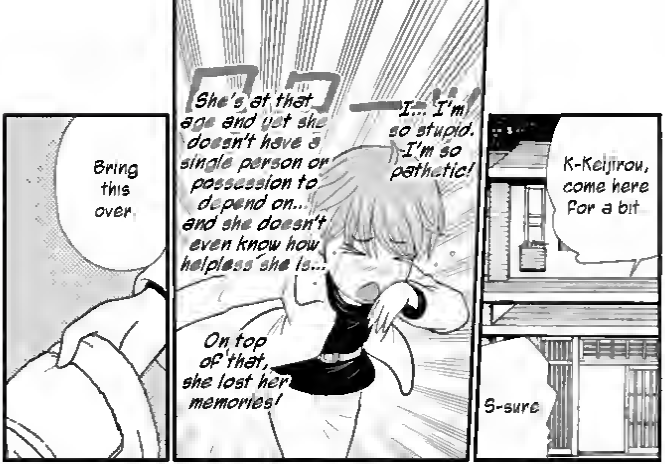

Keep it together.
Because she's a little cute.
You can't do that. You can't simply let your guard down just because she's cute.
Hm!
Hey dear.


That's right I believed in Keijirou
You were the one who suggested to help her out though...
But there's no need to believe in that girl
Because she's a little cute
You can't get careless and be deceived by her looks
If you think about it hard enough, the enemy... is a woman who enticed our Keijirou-san
Because she's a little cute

It is quite an excellent estate
If you say it's a small house or something, you'd be a maiden
Well, come in

I wish to wash my feet...
.....
Because she's a little cute

I will sully it.
Uh, why? It's fine. No need to, just come in.
I do not wish to inconvenience you any further
SQUEEEEE
What're you talking about? It's fine, come on
I may be inconveniencing you.


K-Keijirou, come here for a bit
S-sure
I... I'm so stupid. I'm so pathetic!
She's at that age and yet she doesn't have a single person or possession to depend on... and she doesn't even know how helpless she is...
On top of that, she lost her memories!
Bring this over

Keijirou-san, forgive your mother for indirectly doubting you
You really are someone who can understand people's pains.
I'm proud of you, son Treat that girl nicely

Does this girl need that much attention...?
Is she a maiden...?
I brought some hot water

So that's how we're doing this.

Drip

Keijirou!

Heh
Our...
Our Keiji-rou...
Keiji-rou...
You moron! I rang that bell right!? Don't clog the walkway!
Don't mess with me, shithead!
Why'd ya do this, old lady!
Pay me back in full!
I'm sorry...
Aaghhh look moron, you broke my wine!
And it was his fault
Sorry

Come on. Get it over with, moron.
You should be apologizing, dunce.
You don't get it. So you're the moron.
There's nothing to apologize for, ma'm.
It's that moron's fault.
Ohhh!?
I'm talking to you, moron
I'm making eye contact with you while talking, and you still don't get it?
What the? Who do you think you're talking to, brat? What did you say just now?
Stop with the violence Someone's already called the police ..

Hyaaa-aahh!
Don't talk like you're looking down on me, brat.
What about the police? They're still far far away.
Now what, youngster? If you apologize to me, I'll forgive you.
You just don't get it. You could've just apologized and we'd be done with this.
You really lack the brains.

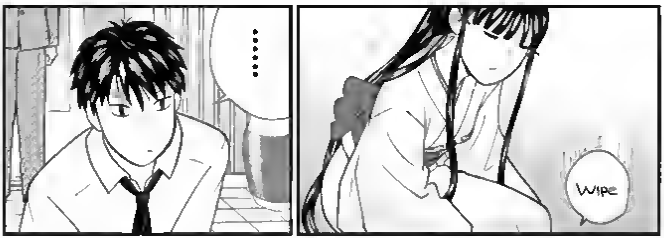
Ohhhh!?
Hey... boy, that's enough.
No. Not at all.
The situation just got worse.
Wanna get killed, brat? I'll kill you if you keep being stupid and refuse to give in.
Wait wait, listen to what I have to say first.
Oh, so you're apologizing...
I'll just say one thing.
I'm countering you next time.
If you don't wanna feel any pain, just stop.
You little!

Gyaa-aahhhh!
Byaaa-aahh!
Ah.
Ah.
Byaaa-ahhhh!
The bones in the back of your hand sure are brittle. Even a child could break them.
Whoa, it broke! You broke iiiiit!
What have you done, you fiend!
Someone please call the police!

Owowow!
Hey.
Quit whining like a wimp It's just annoying.
Come on, do what you can before that happens.
You were the one who said the police still isn't coming right?
Ah, Hakuba-san. It's Keijirou-kun.
Wh-what's the matter?
Whaaa... what's happening!?
Where's Keijirou...
I'm gonna say it over and over again. Apologize to the old lady.
Our Keijirou...

Hiiragi...
Our Keijirou!
RUB
Keijirou...
Good for you...
Your feet are ridiculously cold You okay?
Are they? I have not been concerned about them
Hm?

Hey heeey
Hiiragi-chan, is there something you like?
Wipe


.....
Wipe

What's up?
Well, uhh
Ahem
Hey, Keijirou.
Ahem
How do I say this, uhh...

Keijirou, you have a minute...?

Ahh...
No, what you were doing to the girl's feet, yeah
That...
What?
I saw you awhile ago
A play!?
Uhh, what was it?
Well...
How're you feeling as a man?
It's good to be nice to women, but I dunno about that
I thought that she'd have a hard time wiping her feet in a kimono
It's a bit too early
He isn't flustered at all
He's just acting grandiose as usual
I expected this from my son
I dunno now
I thought Keijirou was showing a new side of himself, but...
Maybe it was weird
Well, I do too. Thank you for everything you did today
Keijirou, your father believes in you
K-Keji-rouuu!
I'm proud of you, dad

But... what is she?
It's true, there's something about her I can't resist.
Maybe she's a maiden...
Is this the intensity that her formality and traditionalism brings out?
ヒタ
ヒタ

# #DROPOUT

# OUR YEAR

TRANSLATION AND QC : OSAKANON
CLEANING AND TYPESETTING : RHINO36